



AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK

IGAZGATÓTANÁCSI HATÁROZATA

A 2017. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS ELFOGADÁSÁRÓL – CT/CA-038/2016HU

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban „Fordítóközpont”) létrehozó, legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i költségvetési rendeletre (hiv: CT/CA-051/2013),

mivel:

(1) az igazgatótanács a Fordítóközpont költségvetését az igazgató által készített tervezet alapján fogadja el;

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Fordítóközpont jelen határozathoz mellékletként csatolt, 2017. évi költségvetése ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Luxemburgban, 2016. október 26-án.

Az igazgatótanács nevében:

R. Martikonis

elnök

Melléklet: 2017. évi költségvetés



2017. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS

CT/CA-038/2016/01HU

TARTALOMJEGYZÉK

I. BEVEZETÉS

- A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS
- B. BEVÉTELEK
- C. KIADÁSOK
- D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI

BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

III. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, a 2014. január 2-i költségvetési rendelet 33. cikke (8) bekezdésének megfelelően létrehozott végleges költségvetés

I. BEVEZETÉS

A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS

A 2017. évi költségvetés az alábbi részeket tartalmazza:

- A. Ezt az általános bevezetést.
- B. A Fordítóközpontnak a legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésében meghatározott bevételeit, amelyek a Fordítóközpont által kiszolgált szervek és a Fordítóközponttal együttműködési megállapodást aláíró intézmények és szervek által az elvégzett munka – ideértve az intézményközi tevékenységeket is – ellenértékéként teljesített kifizetésekből és az uniós hozzájárulásból állnak.
- C. A Fordítóközpont kiadásait címenkénti lebontásban; és
- D. A Fordítóközpont kiadásait tevékenységenkénti lebontásban. Ez a rész bemutatja a 2017. évi költségvetés és a 2017. évi munkaprogram közötti összefüggést, ismertetve a Fordítóközpont stratégiai célkitűzéseinek elérése érdekében az egyes tevékenységekhez hozzárendelt erőforrásokat. Szemlélteti a konvencionális költségvetési struktúrát is.

A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő.

A 2017. évi költségvetés, amely a Fordítóközpont költségvetési rendeletének (35–37. cikk) megfelelően készült, tükrözi a bevételeknek és kiadásoknak a Fordítóközpont 2017–2019-es időszakra vonatkozó programozási dokumentumában (hiv: CT/CA-002/2016) szereplő előrejelzését. A 2016-os évvel való összehasonlítás az 1/2016. sz. költségvetés-módosítással történik.

A 2017-es árak megegyeznek a 2016-os árakkal.

2017-ben alkalmazandó árak:

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Tervezett/lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	82,00	73,80	102,50	147,60
Módosítás (oldalankénti ár)	172,00	154,80	215,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	60,00	54,00	75,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	39,00	35,10	43,90	
Védjegyek (oldalankénti ár)		34,83 EUR	436 500 oldalra vetítve	
Közösségi formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)		2,50 EUR		
Terminológia (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Védjegyek fordításának utólagos minőségi ellenőrzése (EPQC) (fő/nap szerinti ár)		900 EUR/fő/nap	(az összköltség 50%-a)	

Feliratozás (percenkénti ár)	41,00 EUR
------------------------------	-----------

Pótdíjak

Dokumentumtípus	EUR
Komplex formátum (oldalankénti felár)	15,00
PDF formátum (oldalankénti felár)	12,00
Bizalmas (oldalankénti felár)	20,00
Nem európai uniós nyelv (oldalankénti felár)	10,00
Webdokumentum feltöltése (dokumentumonkénti felár)	10,00

B. BEVÉTELEK

A 2017. évi összbevételi előrejelzés 48,5 millió euro, amelyből az 1-4. címekben szereplő összeg 44,3 millió euro.

A bevételek az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Bevétel (EUR)
1. Ügynökségek és szerverek	42 829 600
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	804 000
4. Egyéb bevételek	622 250
5. Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 251 650

Az előző évek gyakorlatának megfelelően a Fordítóközpont bevételekre vonatkozó becslése az ügyfelek által megküldött előrejelzéseken alapul. Ezért hangsúlyozandó, hogy a becsült bevételek az ügyfelek aktuális igényeinek és költségvetésének a függvényében változhatnak.

A Bizottság Fordítási Főigazgatóságának javaslata alapján, valamint a költségvetési struktúra következetesebbé és átláthatóbbá tétele érdekében 2017-től a Fordítóközpont összes ügyfelétől származó bevételek az 1. címben („Ügynökségektől, hivataloktól, intézményektől és szerverektől származó bevételek”) kerülnek feltüntetésre. Az uniós intézményektől származó bevételek 2016-ig a 3. címben („Intézményközi együttműködés”) szerepeltek. 2017-től kezdve a 3. címben csak az intézményközi együttműködés szerepel, például az intézményközi projektek kezelése. Az ügyfelek által benyújtott információ alapján az 1. címben várható bevétel 2017-ben 42,8 millió euro, amely közel 650 000 euro összegű (-1,5%) csökkenést jelent a 2016. évi költségvetés-módosításban az ügyfelektől várható bevételhez (1. cím és 3. cím, a 3001. és 3002. jogcímek kivételével) képest. Ez az összeg a 2017. évi előzetes költségvetési tervben szereplő 43,5 millió eurónál is alacsonyabb.

A Fordítóközpont legnagyobb ügyfele, az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) a védjegyek fordítására vonatkozóan (1006. jogcím) a 2016. évi költségvetéshez képest 2017-re 2,2%-os csökkenést jelzett előre. Ez 343 900 euro összegű csökkenésnek felel meg. Az EUIPO egyéb szolgáltatásokkal (1005. jogcím) kapcsolatos előrejelzése 14,7%-kal – 8,4 millió euro összegről (2016) 7,2 millió euro összegre (2017) – csökkent. Az EUIPO 2017. évi előrejelzése 1,6%-kal kevesebb (-359 070 euro), mint a 2015-ben az EUIPO-tól beérkezett összes bevétel.

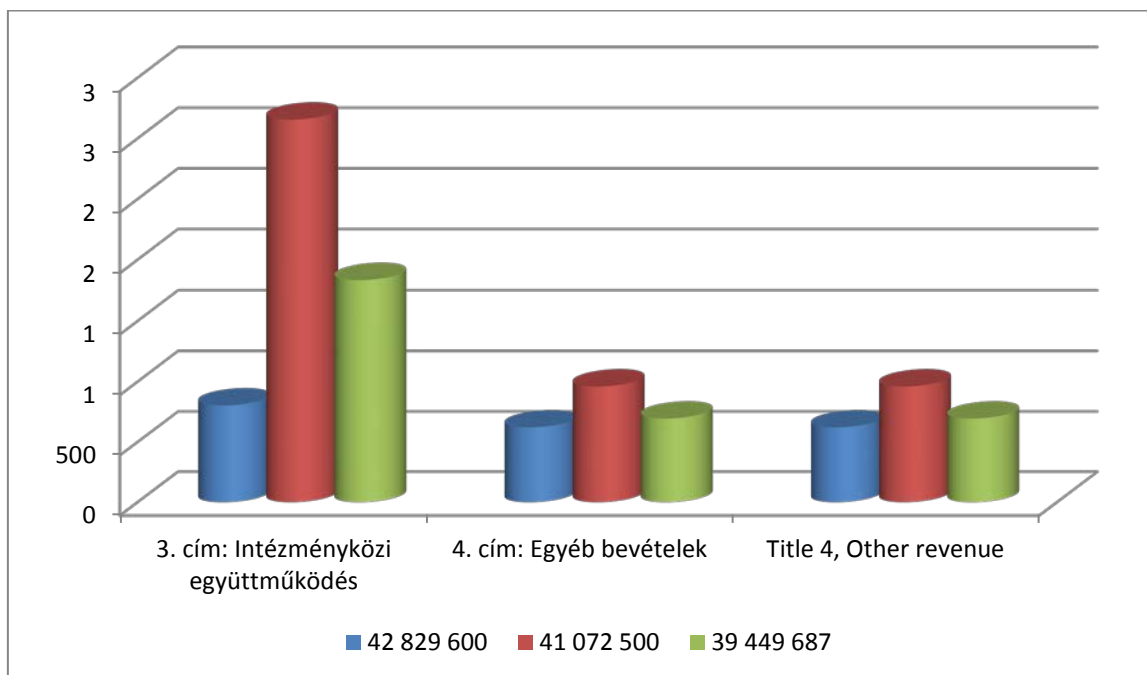
A 2016-os évhez képest szintén jelentős változást jelent a következő ügynökségek előrejelzéseiben szereplő csökkenés: Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) (17,4%, azaz -624 100 euro), Európai Központi Bank (EKB) (73,0%, azaz -391 800 euro), Európai Biztosítás- és Foglalkoztatáspolitikai Hivatal (EIOPA) (70,0%, azaz -320 300 euro), Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO) (38,4%, azaz -260 500 euro). Öt ügyfél 200 000 és 500 000 euro közötti növekedést jelzett: az Egységes Szanálási Testület (ESZT), az európai adatvédelmi biztos (EDPS), az Európai Gyógyszerügynökség (EMA), a Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökség (eu-LISA) és az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA).

Az eredeti tervek szerint a Fordítóközpont az online vitarendezési platformra vonatkozóan jelentős mennyiségű dokumentumot kapott volna fordításra a Bizottság Jogérvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságától (DG JUST). Az eredetileg előre jelzett, 2016 és 2017 között lefordítandó, több mint 50 000 oldalhoz képest azonban a felülvizsgált előrejelzésben jelenleg 2016-ra 5000 oldal, 2017-re pedig 5200 oldal szerepel, amely tény nagyban befolyásolja a 2017-re előre jelzett bevételek és kiadások szintjét.

A Fordítóközpont 2016 szeptemberében egy új ügyféllel, az Európai Iskolákkal írt alá megállapodást, így az 1. cím alatt új költségvetési jogcím jött létre. Ezen túlmenően egy második új költségvetési jogcím is létrejött annak érdekében, hogy a Fordítóközpont az olyan ügyfelektől származó bevételeket is rögzíteni tudja, amelyekkel a költségvetés elkészítése után írt alá megállapodást, és amelyekre vonatkozóan külön költségvetési jogcím szükség szerint a következő költségvetés-módosításban jön létre.

1055	Európai Iskolák (EURSC)	p.m.
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.

1. ábra Bevételek címenkénti* és évenkénti lebontásban: 2015–2017 (1., 3. és 4. címek)



*2017-ben a Fordítóközpont összes ügyfelétől származó bevételek az 1. címben kerülnek feltüntetésre. 2015-ben és 2016-ban az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek.

Az ügyfelektől és az intézményközi együttműködésből származó bevételeken felül a Fordítóközpont a 4. címbe további bevételeket is előirányoz: ide tartoznak a banki kamatok, a bérelt irodahelyiségeknek a Bizottság (Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)) részére történő albérletbe adásának bevétele, az Európai Vasúti Ügynökségnek (ERA) nyújtott adattárhely-szolgáltatások bevétele, valamint a luxemburgi kormány által a Fordítóközpont bérleti költségeinek fedezéséhez nyújtott támogatás. Az erre vonatkozóan tervezett bevétel 2017-ben 622 250 euro. Ezen bevételek többsége ellentételezi a 2. cím kiadásait. A 2016-hoz képesti csökkenés magyarázata, hogy az irodahelyiségek albérletbe adásával kapcsolatos számlázás miatt 2016-ban kivételes bevétel keletkezett.

A 2017. évi költségvetésben a Fordítóközpont az előző években létrehozott két tartalékból forrásokat csoportosított át a bevételekhez. A költségvetésben a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” 593 000 eurót csoportosított át a bevételekhez. Ez az összeg megfelel az eCdT programmal kapcsolatos 2017. évi kiadási előrejelzésnek, amely a 32. kiadási alcímbe szerepel. Továbbá a Fordítóközpont a 2011-ben létrehozott „Árstabilitási tartalék” egy részét, 3,7 millió eurót is átcsoportosított a bevételekhez.

Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban a D. pontban („A Fordítóközpont tevékenységei”) és a III. részben („2016. évi bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

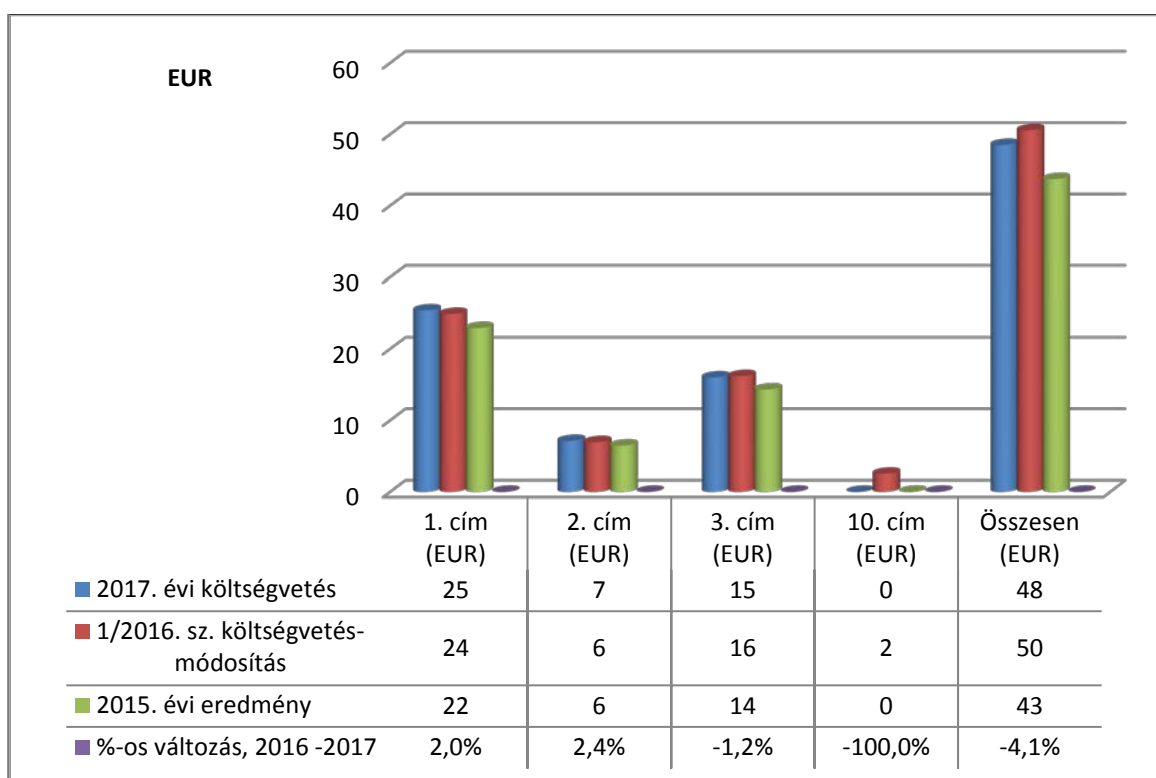
C. KIADÁSOK

2017-ben a Fordítóközpontnak az 1-3. címek vonatkozásában előre jelzett kiadásai a 2016. évi költségvetéshez képest 1,0%-kal növekedtek. A 48,5 millió eurós költségvetési szint legfőbb okai a következők: 1) az ügyfeleknek a Fordítóközpont nyelvi szolgáltatásaival kapcsolatos előrejelzései, 2) az ügyfeleknek történő magas minőségű szolgáltatások – ideértve a tervezett új feladatok ellátását – nyújtásához szükséges alkalmazotti állomány, és 3) a stratégiai kezdeményezések, különösen a 2. kezdeményezés („A legmodernebb fordítási technológiák hatása”).

A 2017. évi kiadások a 2015. évi eredményhez képest 11,0%-kal magasabbak. A növekedés annak a következménye, hogy a Fordítóközpont további irodahelyiségeket bérelt, illetve a DG JUST számára nyújtandó fordítási szolgáltatáshoz szerződéses alkalmazottakat vett fel. Az 1-10. címekben szereplő kiadások összességét tekintve, figyelembe véve az „Árstabilitási tartalékhoz” 2016-ban rendelt 2,5 millió eurós összeget is, a költségvetés 2017-ben 4,1%-kal alacsonyabb a 2016. évi költségvetésnél.

A kiadások áttekintését címenkénti lebontásban – ideértve a 2016. évi költségvetéssel és a 2015. évi eredménnyel való összehasonlítást – az alábbi ábra szemlélteti.

2. ábra Kiadások címenkénti és évenkénti lebontásban: 2015–2017 (1., 2., 3. és 10. címek)



*1. cím: „Alkalmazottak”; 2. cím: „Épületek, berendezések és különféle működési költségek”; 3. cím: „Működési kiadások”; és 10. cím: „Tartalékok”. A 10. címre vonatkozó költségvetés 2017-ben p.m., de az ábrán „0”-ként szerepel.

1. cím: ALKALMAZOTTAK

Az 1. címre vonatkozó költségvetés 2017-ben 25,4 millió euro, amely 2016-hoz képest 2,0%-kal, azaz 0,5 millió euróval nőtt. A Fordítóközpont költségvetése megfelelő összegeket irányoz elő az illetmények évi 1,8%-ra becsült potenciális kiigazítására, a fizetési fokozatokban történő két évenkénti előmenetekre és az előléptetésekre. A költségvetés a 2016-os évhez képest két pozícióval kevesebb, 195 fős létszámterven alapul, de figyelembe vesz olyan tényezőket is, mint a fluktuáció és a munkaidő-beosztások. A 2015. évi tényleges kiadásokhoz képest a 2017. évi előrejelzés 10,8%-kal magasabb, ami 2,5 millió euro összegű növekedést jelent. A növekedés főként a Fordítóközpont létszámterve nagyobb kihasználtságának, valamint a fentebb ismertetett egyéb okok következménye.

2. cím: ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

A 2. címre („Épületek, berendezések és különféle működési költségek”) vonatkozó költségvetés 2017-ben 7,1 millió euro. A 2. címre vonatkozó költségvetés 2,4%-kal nőtt a 2016. évi költségvetéshez képest, illetve 9,9%-kal nőtt a 2015. évi eredményhez képest. 2017-ben az információ-technológiai kiadások (21. alcím) 2016-hoz képest várhatóan 4,0%-kal (127 000 euro), 2015-höz képest pedig 19,9%-kal fognak emelkedni. Hangsúlyozandó, hogy a 2. címben, és különösen a 20. és 21. alcímben szereplő kiadások magukban foglalják az Európai Vasúti Ügynökségnek (ERA) nyújtott adattárhely-szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásokat és az irodahelyiségek Chafea részére történő albérlésbe adásával kapcsolatos kiadásokat. A globális fedezet elvével összhangban az ERA-tól és a Chafea-tól származó bevételek bevételként, és nem a kiadások kiegyenlítéseként kerülnek feltüntetésre.

3. cím: MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

A 3. címre vonatkozó költségvetés 1,2%-kal csökkent a 2016. évi költségvetéshez képest, illetve 11,7%-kal nőtt a 2015. évi eredményhez képest. A költségvetési előirányzatok legnagyobb része a külső fordítási szolgáltatásokat (3000. jogcím) fedezi, amelyek költségvetése 1,0%-kal, a 2016-os 14 580 000 euróról 2017-ben 14 440 000 euróra csökken. Az előzetes költségvetés összhangban áll a Fordítóközpont ügyfelei által benyújtott mennyiségi előrejelzésekkel. A 30. alcímben egy új költségvetési jogcím, a 3001. jogcím „Nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások” jött létre. Ez a jogcím a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó specifikus feladatok kiszervezéséhez használható fel. Az erre a jogcímre vonatkozó költségvetés azonban 2017-ben „p.m”.

D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI

A Fordítóközpont a Bizottság Ütemtervében szereplő követelménynek megfelelően a 2017. évi költségvetésben tevékenység alapú költségvetési megközelítést alkalmaz. A négy tevékenységi terület változatlan marad: 1) Fő tevékenység; 2) Támogató tevékenységek; 3) Külső tevékenységek és kommunikációs tevékenységek és 4) Irányítási és felügyeleti tevékenységek. A 2016. évi költségvetéshez és a 2017-2019-es időszakra vonatkozó programozási dokumentumhoz képest a különbség abból adódik, hogy ezeket a tevékenységi területeket finomhangoltuk, illetve egyes műveletek egy tevékenységi területből egy másikba kerültek. A 2017-re vonatkozó humán és pénzügyi erőforrásokat az alábbi táblázat szerint csoportosítottuk a különféle tevékenységekhez. Az 1. és 2. címhez rendelt pénzügyi erőforrásokat vagy közvetlenül egy tevékenységhez rendelték, vagy pedig közvetetten, az egyes tevékenységekben résztvevő alkalmazottak aránya alapján osztották szét. A 3. címben szereplő pénzügyi erőforrásokat közvetlenül a megfelelő tevékenységekhez különítették el. A számítás figyelembe veszi a különféle típusú pozíciók, különféle besorolási fokozatok és így a bérköltségek megoszlását is. Ennek részletezése a Fordítóközpont 2017–2019-es időszakra vonatkozó programozási dokumentumában található.

	humán erőforrás % (alkalmazottak)	pénzügyi források %	Pénzügyi források
Fő tevékenység	68,0%	78,7%	38 138 890
Támogató tevékenységek	21,0%	12,0%	5 832 750
Külső tevékenységek és kommunikációs tevékenységek	1,5%	1,1%	538 890
Irányítási és felügyeleti tevékenységek	9,5%	8,2%	3 996 970
A 10. címben szereplő előirányzatok: tevékenységre el nem különített „Tartalékok”			
Összesen	100%	100%	48 507 500

Az alábbi táblázat a 2017-re és 2016-ra előre jelzett összoldalszámot és kifejezéslistát, valamint a bevételt mutatja. A várható fordítási mennyiség ügyfelenkénti oldalszámban kifejezve a „Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés” című III. részben található.

	2017	2016	2017-2016 %
Előrejelzett összoldalszám*	761 028	776 891	-2,0%
Kifejezések előrejelzett száma összesen**	204 742	155 691	31,5%
A fordításokból, terminológiai munkából és kifejezéslistákból származó, előrejelzett teljes bevétel***	42 829 600	43 477 400	-1,5%

*Magában foglalja a 2017-re előrejelzett 436 500, és a 2016-ra előrejelzett 452 132 oldal európai uniós védjegyet.

** A kifejezéslistákat és a közösségi formatervezési mintákat is beleértve. 2017-ben a kifejezések közül 17 362 közösségi formatervezési minta, 158 051 pedig az EUIPO-tól származó egyéb kifejezés.

*** Az összeg magában foglalja azt a bevételt, amely az EUIPO-tól származó kifejezéslisták ellenértéke (de nem tartalmaz közösségi formatervezési mintákat): 632 204 euro 2017-ben és 542 420 euro 2016-ban.

BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2017. pénzügyi év	2016. pénzügyi év	2015. pénzügyi év**
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (*)	42 829 600	41 072 500	39 449 687
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (*)	804 000	3 155 000	1 832 490
4	EGYÉB BEVÉTELEK	622 250	960 450	695 257
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGET	4 251 650	5 388 333	0
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	48 507 500	50 576 283	41 977 434
	KIADÁSOK			
1	ALKALMAZOTTAK	25 391 800	24 905 000	22 926 842
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 117 000	6 948 800	6 472 976
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	15 998 700	16 187 400	14 316 723
10	TARTALÉKOK	p.m.	2 535 083	0
	ÖSSZESEN	48 507 500	50 576 283	43 716 542

*2017-ben az 1. címben szereplő bevételek az összes ügyfélől származó várható bevételt tartalmazzák. 2016-ban és 2015-ben az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek.

** 2015-ben a kiadási címek összege kerekítés miatt 1 euróval kevesebb volt a teljes összegnél.

III. 2017. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Címsor	2017. évi költsgvetés	1/2016. sz. költsgvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
BEVÉTELEK					
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	181 300	149 700	245 553	2062 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	256 300	213 700	290 991	3050 oldal
1002	Kábítószerek és Kábítószerezőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	320 400	296 200	310 544	3349 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	3 632 000	3 289 600	2 377 546	39 723 oldal
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	700 000	706 000	1 455 711	8460 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	7 206 800	8 446 600	6 028 531	Dokumentumok: 65 509 oldal; kifejezéslisták: 158 051 kifejezés; közösségi formatervezési minták: 15 172 kifejezés; szerkesztés: 17 180 oldal
1006	EUIPO védjegyek	15 203 000	15 546 900	16 740 339	436 500 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	90 100	111 800	83 480	1099 oldal
1008	A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniói Ügynöksége (Europol)	106 400	86 800	120 001	1297 oldal
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	352 000	430 700	353 436	4 293 oldal
100	100. jogcímcsoport	28 048 300	29 278 000	28 006 133	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	143 500	49 400	45 399	1743 oldal
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	1 234 800	1 096 200	1 092 385	Dokumentumok: 14 211 oldal; kifejezéslisták: 120 kifejezés.
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	7 400	9 606	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	248 500	241 700	125 585	2867 oldal
1016	Az Európai Unió Igazságügyi Együttműködési Egysége (Eurojust)	167 800	167 800	0	2046 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	124 700	130 900	191 401	1397 oldal
1018	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	137 000	138 100	135 126	1857 oldal
1019	Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA)	730 000	575 000	994 947	9395 oldal
101	101. jogcímcsoport	2 786 300	2 406 500	2 594 449	
1020	Európai Unió Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	70 000	60 000	40 130	854 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	308 400	307 200	129 042	3626 oldal
1022	Az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség (Frontex)	343 600	343 600	521 645	4190 oldal
1023	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	790 500	566 200	766 877	9600 oldal
1024	Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EASME)	13 600	13 600	93 966	166 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége	62 600	102 500	25 843	Dokumentumok: 793 oldal; kifejezéslisták: 275 kifejezés.
1026	Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)	336 400	184 900	44 721	3047 oldal
1027	Európai GNSS Ügynökség (GSA)	17 000	17 000	5 668	207 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	10 000	4 700	7 378	122 oldal
1029	Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA)	2 963 900	3 588 000	2 353 451	35 405 oldal
102	102. jogcímcsoport	4 916 000	5 187 700	3 988 720	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	216 400	149 700	134 079	2439 oldal
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	46 600	46 600	50 107	568 oldal
1032	Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen)	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költsegetés	1/2016. sz. költsegetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1033	Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)	26 000	67 200	60 227	317 oldal
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	100 300	75 000	37 371	Dokumentumok: 1280 oldal; kifejezéslisták: 220 kifejezés.
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	42 900	18 200	11 931	489 oldal
1036	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	31 200	30 000	13 996	319 oldal
1037	Tiszta Égbolt 2 közös vállalkozás	p.m.	35 800	2 358	
1038	A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	169 000	120 200	205 623	1129 oldal
1039	SESAR közös vállalkozás	28 600	43 600	28 761	349 oldal
103	103. jogcímsoport	661 000	586 300	544 452	
1040	2017 előtt – Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	—	431 700	299 372	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímbe kerülnek feltüntetésre, és az európai adatvédelmi biztostól származó bevételek az 1109. jogcímbe fognak szerepelni.
1041	A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító ARTEMIS közös vállalkozás (ARTEMIS)	—	—	2 772	Ez a költségvetési jogcím 2015 után, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímbe szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1042	Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító második közös vállalkozás (IMI 2 közös vállalkozás)	26 000	7 200	2 706	317 oldal
1043	Második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás (FCH 2 közös vállalkozás)	9 200	9 200	1 131	112 oldal
1044	Az Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete (ENIAC)	—	—	0	Ez a költségvetési jogcím 2015 után, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímbe szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1045	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO)	418 200	678 700	1 227 821	5100 oldal
1046	Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	198 100	91 400	20 119	2772 oldal
1047	Európai Értékpapírpiazi Hatóság (ESMA)	735 000	603 700	215 510	8963 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	310 600	325 300	1 234 558	3788 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatáinyugdíj-hatóság (EIOPA)	137 400	457 700	781 070	1808 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Címsor	2017. évi kölségvetés	1/2016. sz. kölségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
104	104. jogcímcsoport	1 834 500	2 604 900	3 785 059	
1050	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének Hivatala (BEREC Hivatal)	87 700	85 200	49 911	1159 oldal
1051	A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökség (eu-LISA)	731 000	420 000	343 728	Dokumentumok: 9338 oldal; kifejezéslisták: 304 kifejezés.
1052	Kiváló Európai Elektronikai Alkatrészek és Rendszerek közös technológiai kezdeményezés (ECSEL közös vállalkozás)	5 900	3 900	14 594	72 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-(N))	p.m.	p.m.	—	
1054	Egységes Szanálási Testület (ESZT)	1 000 000	500 000	122 643	12 195 oldal
1055	Európai Iskolák (EURSC)	p.m.	—	—	Ez az új kölségvetési jogcím az Európai Iskolákra (EURSC) vonatkozik.
105	105. jogcímcsoport	1 824 600	1 009 100	530 875	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.	—	—	Ez az új kölségvetési jogcím az új ügyfelektől származó bevételek rögzítésére szolgál, amelyekre még nem hoztak létre külön kölségvetési jogcímekeket.
109	109. jogcímcsoport	p.m.	—	—	
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	40 070 700	41 072 500	39 449 687	
1100	Európai Bizottság	1 445 900	—	—	Dokumentumok: 16 802 oldal; kifejezéslisták: 30 600 kifejezés. A dokumentumokra megadott mennyiség a Jogérvényesítési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságra, valamint A Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatóságára vonatkozóan becsült oldalszámot tartalmazza.
1101	Európai Parlament	p.m.	—	—	
1102	Az Európai Unió Tanácsa	263 000	—	—	3945 oldal
1103	Európai Számvevőszék	10 300	—	—	100 oldal
1104	Régiók Bizottsága	p.m.	—	—	
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.	—	—	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi kölségvetés	1/2016. sz. kölségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	—	—	
1107	Európai Központi Bank	144 700	—	—	1720 oldal
1108	Európai ombudsman	108 300	—	—	1468 oldal
1109	Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	786 700	—	—	10 434 oldal
110	110. jogcímsoport	2 758 900	—	—	
11	AZ INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	2 758 900	—	—	Ez az alcím az intézmények számára végzett szolgáltatásokból származó bevételeket tartalmazza. 2016-ig az ilyen bevételek a 3. „Intézményközi együttműködés” címben és az 1040. „Európai adatvédelmi biztos” jogcímében voltak feltüntetve.
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	42 829 600	41 072 500	39 449 687	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
2000	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	
200	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének c) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
3000	2017 előtt – Az Európai Bizottság	—	1 588 300	526 509	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímbe kerülnek feltüntetésre, és az Európai Bizottságtól származó bevételek az 1100. jogcímbe fognak szerepelni.
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottságban (ICT)	p.m.	p.m.	0	
3002	Intézményközi projektek kezelése	804 000	750 100	659 337	Ebben a jogcímbe az a bevétel szerepel, amelyet a Központ intézményközi projektek, nevezetesen az IATE projekt kezeléséért kap.
3003	2017 előtt – Európai Parlament	—	p.m.	0	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímbe kerülnek feltüntetésre, és az Európai Parlamenttől származó bevételek az 1101. jogcímbe fognak szerepelni.
3004	2017 előtt – Az Európai Unió Tanácsa	—	154 900	177 797	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímbe kerülnek feltüntetésre, és a Tanácstól származó bevételek az 1102. jogcímbe fognak szerepelni.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi kölségvetés	1/2016. sz. kölségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
3005	2017 előtt – Európai Számvevőszék	—	10 000	5 640	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Számvevőszéktől származó bevételek az 1103. jogcímben fognak szerepelni.
3006	2017 előtt – Régiók Bizottsága	—	p.m.	0	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Régiók Bizottságától származó bevételek az 1104. jogcímben fognak szerepelni.
3007	2017 előtt – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	—	6 400	0	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságtól származó bevételek az 1105. jogcímben fognak szerepelni.
3008	2017 előtt – Az Európai Unió Bírósága	—	p.m.	1 066	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Bíróságtól származó bevételek az 1106. jogcímben fognak szerepelni.
300	Intézményközi együttműködés	804 000	2 509 700	1 370 349	
3010	2017 előtt – Európai Központi Bank	—	536 500	123 388	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Központi Banktól származó bevételek az 1107. jogcímben fognak szerepelni.
3011	2017 előtt – Európai ombudsman	—	108 800	338 752	Ez a kölségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az ombudsmantól származó bevételek az 1108. jogcímben fognak szerepelni.
301	301. jogcímsorozat	—	645 300	462 140	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	804 000	3 155 000	1 832 490	
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	804 000	3 155 000	1 832 490	
4000	Banki kamatok	65 000	60 000	123 384	
400	Banki kamatok	65 000	60 000	123 384	Ez a jogcímsorozat a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszatérítések	314 000	657 200	85 373	
401	Egyéb visszatérítések	314 000	657 200	85 373	Ez a jogcímsorozat különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és parkolóhelyek alberletbe adásából és az Európai Vasúti Ügynökségnek nyújtott adattárhelyszolgáltatásokból származó bevételt.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	243 250	243 250	486 500	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatását szolgálja.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi kölségvetés	1/2016. sz. kölségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
402	Egyéb hozzájárulások	243 250	243 250	486 500	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	622 250	960 450	695 257	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	622 250	960 450	695 257	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	4 629 333	0	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet a Fordítóközpont 2014. január 2-i kölségvetési rendelete 20. cikkének (1) bekezdése szerint.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	0	4 629 333	0	
5010	Átcsoportosítás a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból”	593 000	759 000	0	A „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím (Az e-CdT programmal kapcsolatos kiadások) alatti kiadásoknak felel meg.
5015	Átcsoportosítás az „árstabilitási tartalékból”	3 658 650	p.m.	0	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a kölségvetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 251 650	759 000	0	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 251 650	5 388 333	0	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 251 650	5 388 333	0	
6000	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
600	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
60	ÜGYFELEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
	Összes bevétel	48 507 500	50 576 283	41 977 434	
	KIADÁSOK				

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1100	Alapilletmények	14 547 500	14 336 200	13 417 727	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.
1101	Családi támogatások	1 420 000	1 331 300	1 249 259	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási, eltartott gyermekek után járó és tanítási juttatásainak fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és lakástámogatások	2 342 300	2 225 600	2 158 440	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatásainak fedezésére szolgál.
1103	Titkársági juttatások	22 900	20 100	20 408	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat fedezi az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatását.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	18 332 700	17 913 200	16 845 834	
1113	Gyakornokok	40 600	34 100	14 736	Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	1 599 700	1 544 300	1 118 318	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.
111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	1 640 300	1 578 400	1 133 054	A jogcímsoport címe előzőleg „Kiegészítő alkalmazottak és helyi alkalmazottak” volt.
1120	Alkalmazottak szakképzése	243 100	231 500	168 431	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.
112	Alkalmazottak szakképzése	243 100	231 500	168 431	
1130	Betegbiztosítás	486 100	501 800	488 396	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.
1131	Baleset és foglalkozási betegségek elleni biztosítás	110 100	80 100	71 686	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előirányzat a balesetek és a foglalkozási betegségek elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	117 500	127 900	118 587	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1133	Nyugdíjjogosultság megalapozása vagy fenntartása	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előirányzat a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében eszközöl abból a célból, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.
1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	3 139 900	3 145 000	3 024 514	Ez az előirányzat a Fordítóközpont közösségi nyugdíjrendszerhez történő munkáltatói hozzájárulásának fedezésére szolgál.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	3 853 600	3 854 800	3 703 184	
1140	Szülési és haláleseti támogatások és juttatások	2 100	2 000	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: — előirányzat szülési juttatásokra öt gyermek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást; — tisztviselő elhalálása esetén az elhalálozott teljes díjazásának folyósítása a haláleset bekövetkeztének hónapját követő harmadik hónap végéig, valamint a holttestnek a tisztviselő származási országába történő szállításának költsége. Elhalálzás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcimből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségei	227 800	240 300	206 647	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke. Ez az előirányzat fedezi a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottjaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.
1143	Meghatározott összegű juttatások	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Egyéb támogatások és juttatások	229 900	242 300	206 647	
1150	Túlóra	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehetett kompenzálni.
115	Túlóra	0	0	0	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1171	Szabadúszó tolmácsok és konferenciatechnikusok	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácsolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.
1175	Ügynökségi alkalmazottak	306 700	299 200	237 911	Ez az előirányzat az ügynökségi alkalmazottak alkalmazásának fedezésére szolgál.
117	Kiegészítő szolgáltatások	306 700	299 200	237 911	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	44 000	47 000	49 800	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27-31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerő-felvételi folyamatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	10 100	9 800	5 464	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.
1182	Beilleszkedési, újrabeilleszkedési és áthelyezési juttatások	95 900	111 300	42 189	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak beilleszkedési támogatásának fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1183	Költözési költségek	34 100	29 300	11 688	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költözési költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból, és máshol telepednek le.
1184	Ideiglenes napidíjak	120 800	124 900	45 427	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
118	A munkaerő-felvétellel és -áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	304 900	322 300	154 568	A 2017. évi előrejelzés figyelembe veszi, hogy a 2016-ban felvett szerződéses alkalmazottak közül egyesek számára valószínűleg 2017-ben is kell juttatást fizetni.
1190	Bérkorrekciós együtthatók	3 000	3 000	1 129	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.
119	Bérkorrekciós együtthatók és a díjazás kiigazításai	3 000	3 000	1 129	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
11	AKTIV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	24 914 200	24 444 700	22 450 757	
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és járulékos kiadások	66 800	59 100	74 000	Ez az előirányzat az alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	66 800	59 100	74 000	
1310	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	62 300	55 100	51 100	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli szakképzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	62 300	55 100	51 100	
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	129 100	114 200	125 100	
1400	Éttermek és büfék	4 000	4 600	1 170	
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	4 000	4 600	1 170	
1410	Orvosi szolgálat	57 600	54 500	46 800	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	57 600	54 500	46 800	
1420	Egyéb kiadások	231 000	231 100	211 600	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvételhez, valamint a bölcsődékhez és oktatási intézményekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. Az előrejelzés a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	14 000	15 167	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadások és támogatások, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek fedezésére szolgál.
142	Egyéb kiadások	245 000	245 100	226 767	
14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	306 600	304 200	274 737	
1520	Alkalmazotti csereprogram	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyekkel kapcsolatban, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervezetekhez irányítják.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
1521	A Fordítóközpont tisztviselőit ideiglenesen nemzeti hivatalokba, nemzetközi szervezetekhez vagy az állami szektor intézményeihez vagy vállalataihoz rendelik ki.	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervekhez irányítják.
152	Mobilitás	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a nehéz helyzetbe jutott tisztviselőnek, korábbi tisztviselőnek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak adható, készpénzben nyújtott támogatást.
160	Szociális juttatások	p.m.	p.m.	0	
1620	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	1 463	Ez az előirányzat fedezi a családoknak, az újonnan érkezetteknek, a jogi segélyezésre, a cserkészcsoporthoz tartozóknak és vezetőiknek, illetve a szülői szervezet titkárságának adott támogatást.
162	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	1 463	
1630	Bölcsőde	38 400	38 400	74 000	
163	Bölcsőde	38 400	38 400	74 000	
1640	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 000	1 000	0	Ez az előirányzat fedezi azokat a költségtérítéseket, amelyeket az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékkal élő alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartott gyermekeiknek a fogyatékból fakadó, szükségesnek ítélt (nem egészségügyi), írásban igazolt kiadások után fizetnek, miután a nemzeti jogosultságok már kimerültek.
164	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 000	1 000	0	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	39 400	39 400	75 463	
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	786	Ez az előirányzat a szórakoztatási és a reprezentációs költségek, valamint a különböző fogadások költségeinek fedezésére szolgál.
170	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	786	
17	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	2 500	2 500	786	
1900	Nyugdíjak és kilépéskor folyósított támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a kilépéskor folyósított támogatások fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
190	Nyugdíjak	p.m.	p.m.	0	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0	
1	ALKALMAZOTTAK	25 391 800	24 905 000	22 926 842	
2000	Épületek bérlelése és járulékos költségek	2 306 500	2 186 500	1 897 274	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek és parkolók bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingatlanbefektetés, épületek bérlelése és járulékos költségek	2 306 500	2 186 500	1 897 274	
2010	Biztosítás	12 100	13 500	8 341	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.
201	Biztosítás	12 100	13 500	8 341	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	254 300	241 300	204 646	Ez az előirányzat a szokásos költségek fedezésére szolgál.
202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	254 300	241 300	204 646	
2030	Takarítás és karbantartás	273 300	326 800	245 660	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai, száraz vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladék elszállítási költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	273 300	326 800	245 660	
2040	Helyiségek berendezése	16 000	88 100	493 453	Ez az előirányzat fedezi az irodahelyiségek berendezését és az épület belső javításait.
204	Helyiségek berendezése	16 000	88 100	493 453	
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	203 900	188 800	202 009	Ez az előirányzat az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel az épületőrzéssel kapcsolatos szerződésekre, a tűzoltó készülékek bérletére és utántöltésére, a tűzoltó eszközök beszerzésére és karbantartására, az önkéntes tűzoltói feladatokat teljesítő tisztviselők felszereléseinek cseréjére és a kötelező ellenőrzések végrehajtásának költségeire.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	203 900	188 800	202 009	
2060	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
206	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	
2080	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat ingatlannal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	
2090	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, amelynek például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos ráfordítások.
209	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 066 100	3 045 000	3 051 382	
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, igazítása, szervizelése és karbantartása	1 920 000	1 711 000	1 698 207	Ez az előirányzat a számítógéphardverek beszerzésének vagy lízingjének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver, illetve szoftvercsomag karbantartásnak és különböző adatfeldolgozó cikkek, stb. fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másolók és a nyomtatók is ebben a jogcímbe szerepelnek. A 2017. évi előrejelzés tartalmazza a felhő alapú szolgáltatások kezdeti költségeit.
210	Információ-technológia	1 920 000	1 711 000	1 698 207	
2120	Szoftvereket és rendszereket üzemeltető, megvalósító, fejlesztő és karbantartó külső szolgáltatók	1 361 000	1 443 000	1 037 156	Ez az előirányzat a külső üzemeltető személyzettel (operátorok, rendszergazdák, rendszerfejlesztők, stb.) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
212	Információ-technológiai szolgáltatások	1 361 000	1 443 000	1 037 156	
21	ADATFELDOLGOZÁS	3 281 000	3 154 000	2 735 363	
2204	Irodai berendezések	5 000	6 000	16 958	Ez az előirányzat fedezi az irodai berendezések és műszaki felszerelések (az olyan berendezések kivételével, mint a nyomtatók és a fénymásolók) vásárlásával, lízingjével, karbantartásával és javításával kapcsolatos kiadásokat.
220	Műszaki és elektronikus irodai berendezések	5 000	6 000	16 958	
2210	Új beszerzések	15 000	20 000	59 903	Ez az előirányzat a bútortól vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
221	Bútortól	15 000	20 000	59 903	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy szolgálati jármű vásárlásának fedezésére szolgál a Fordítóközpont részére.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
2232	Járművek bérlése	17 000	12 800	14 637	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy hosszú távú szerződés formájában fedezze a szolgálati járművek bérletét, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérletének költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	6 500	6 500	5 236	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségek fedezésére szolgál.
223	Járművek	23 500	19 300	19 874	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	22 000	22 000	22 000	Ez az előirányzat a könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.
2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a dokumentációs, fordítási és a többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítói szótárak beszerzése, konszolidálása és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	22 000	22 000	22 000	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	65 500	67 300	118 735	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	25 500	24 000	26 000	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.
230	Irodaszerek és irodai eszközök	25 500	24 000	26 000	
2320	Banki költségek	2 500	4 500	3 866	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségének fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszenvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	2 500	4 500	3 866	
2330	Jogi költségek	20 000	12 000	1 400	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve jogászok és más szakértők díjazásának fedezetére szolgál.
233	Jogi költségek	20 000	12 000	1 400	
2340	Káresemények	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségeinek fedezésére szolgál (polgárjogi felelősség).
234	Káresemények	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
2350	Egyéb biztosítások	17 300	17 300	11 828	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a könyvelők és az előlepszámlák kezelőinek felelősségbiztosítását.
2352	A belső értekezletek költségei	3 000	3 000	1 138	Ez az előirányzat a belső értekezletek megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Osztályok költöztetése	5 000	10 000	10 000	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb kiadások	3 100	3 300	224	Ez az előirányzat fedezi az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadásokat.
235	Egyéb működési kiadások	28 400	33 600	23 189	
2360	Külső audit- és értékbecslési szolgáltatások	15 000	15 000	10 000	
236	Külső audit- és értékbecslési szolgáltatások	15 000	15 000	10 000	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.
2391	Tolmácsolás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak kiszámláznak.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	157 700	149 900	143 000	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2393	Kiadványok	15 000	25 000	9 866	Ez az előirányzat főleg a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadása, valamint a promóciós tevékenységei során felmerülő költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztés	25 000	17 500	11 999	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységgel járó költségek, nevezetesen a promóciós és marketing-költségek (katalógusok, prospektusok, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	2 000	2 000	2 000	Ez az előirányzat intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatásokat fedez, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatásokat.
239	Intézményközi szolgáltatások	199 700	194 400	166 865	This article was previously called 'Interinstitutional services'.
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	291 100	283 500	231 320	
2400	Postai és kézbesítési díjak	25 300	20 500	22 966	Ez az előirányzat fedezi a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadásokat, beleértve a postai csomagküldést is.

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
240	Postai költségek	25 300	20 500	22 966	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	162 000	162 000	174 976	Ez az előirányzat a telefonnal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcímben szerepelnek.
241	Távközlés	162 000	162 000	174 976	
24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	187 300	182 500	197 942	
2500	Értekezletek általában	5 000	30 500	4 000	Ez az előirányzat a szakértők és más látogatók, valamint intézményközi bizottságok utiköltségének, napidíjának és egyéb kiadásainak fedezésére szolgál üléseken, bizottságokban, munkacsoportokban és szemináriumokon való részvételre történő felkérésük esetén.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	5 000	30 500	4 000	
2550	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	20 000	6 802	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésének és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat fedezni a külső értekezletek szervezési költségeit is, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	20 000	6 802	
25	ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	25 000	50 500	10 802	
2600	Az igazgatótanács ülései	20 000	20 000	20 000	Az értekezletekre, bizottságokra, valamint munkacsoportokra meghívott igazgatótanács tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Értekezletek költségei	20 000	20 000	20 000	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	6 000	6 000	8 973	Ez az előirányzat az igazgatótanács ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	6 000	6 000	8 973	
2650	Tolmácsolás	100 000	65 000	69 960	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanács ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	100 000	65 000	69 960	
26	IGAZGATÓTANÁCS	126 000	91 000	98 933	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi költségvetés	1/2016. sz. költségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	75 000	75 000	28 500	Ez az előirányzat teszi lehetővé minősített szakértők megbízását adminisztratív jellegű, konzultációra, tanulmányokra és felmérésekre vonatkozó feladatokkal, nevezetesen értékelő jelentések készítésével, továbbá ez fedezi a külső konzulensek díjazását is.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	75 000	75 000	28 500	
27	KONZULTÁCIÓ ÉS TANULMÁNYOK	75 000	75 000	28 500	Az alcím előző címe „Információ: beszerzés, archiválás, elkészítés és terjesztés” volt.
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	7 117 000	6 948 800	6 472 976	
3000	Külső fordítási szolgáltatások	14 440 000	14 580 000	12 625 557	Ez az előirányzat a külső nyelvi szolgáltatásokkal, nevezetesen a dokumentumok és európai uniós védjegyek fordításával, a fordítások lektorálásával és módosításával, valamint a nyelvi szerkesztéssel és terminológiai munkával, a kifejezéslisták fordításával és lektorálásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	p.m.	—	—	Ez a költségvetési jogcím a 2017. évi költségvetésben jött létre. A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítás és kapcsolódó szolgáltatások	14 440 000	14 580 000	12 625 557	A jogcímsoport korábbi címe „Külső fordítási szolgáltatások” volt.
30	KÜLSŐ FORDÍTÁS ÉS KAPCSOLÓDÓ SZOLGÁLTATÁSOK	14 440 000	14 580 000	12 625 557	A jogcímsoport korábbi címe „Külső fordítási szolgáltatások” volt.
3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	965 700	848 400	729 410	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott, a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. Az IATE projekttel kapcsolatos kiadásokat a 3002. „Intézményközi projektek kezelése” jogcímbe szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Központ részt vállaljon a kiadásból.
310	Az intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	965 700	848 400	729 410	
31	AZ INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	965 700	848 400	729 410	
3200	Az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetéseken lévő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, napidíjak és járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.
3201	Az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	4 000	5 000	7 500	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	29 000	29 000	14 479	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT programmal kapcsolatos információ-technológiai konzultáció	560 000	725 000	939 779	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos informatikai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Címsor	2017. évi kölségvetés	1/2016. sz. kölségvetés- módosítás	2015. évi eredmény	Megjegyzések
320	Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások	593 000	759 000	961 757	
32	AZ ECDT PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	593 000	759 000	961 757	Ez az alcím az eCdT programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” csoportosítottak át az 5010. bevételi jogcímbe.
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	15 998 700	16 187 400	14 316 723	
10003	Árstabilitási tartalék	p.m.	2 535 083	0	Árstabilitás céljából 2011-ben képzett tartalék. A tartalék teljes összege 9 459 517 EUR.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont költségvetési rendeletének 67a. cikke rendelkezik az állandó előfinanszírozási alapról. A költségvetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok 58. cikke (2) bekezdése értelmében az alap összege nem lehet kisebb a pénzügyi év előirányzatainak négy tizenkettédénél. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	p.m.	0	2017-re nincsenek előirányzott összegek a kivételes befektetések fedezésére. A tartalék teljes összege 930 499 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcímhez kapcsolódó felhasználást.
1000	Ideiglenes előirányzatok	p.m.	2 535 083	0	A 2015. évi eredmény minden tartalékalap esetében 0, mivel ebben az alcímbe nem szerepelt semmilyen kötelezettségvállalás.
100	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	2 535 083	0	
10	TARTALÉKOK	p.m.	2 535 083	0	
	Összes kiadás	48 507 500	50 576 283	43 716 542	

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Tisztsgcsoportok és besorolási fokozatok	2015		2016		2017	
	2015. december 31-én betöltve		Az 1/2016. sz. költségvetés-módosítás által jóváhagyott		A költségvetés által jóváhagyott	
	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	10	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	6	16	5	19
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	21
AD 5	0	21	0	0	0	0
AD ÖSSZESEN	41	91	44	90	44	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	3	3
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	18
AST 4	3	16	3	15	2	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	1
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	13	50	13	50	13	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN	0	0	0	0	0	1
ÖSSZESEN	54	141	57	140	57	138
ÖSSZES ALKALMAZOTT	195	195	197	195	195	195

Szerződéses alkalmazottak becslés száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Tisztsgcsoportok (FG)	2015	2016	2017
FG IV	11,5	19	19
FG III	5,7	7	7
FG II	6,0	9	9
FG I	0,0	0	0
Szerződéses alkalmazottak összesen	23,2	35,0	35,0